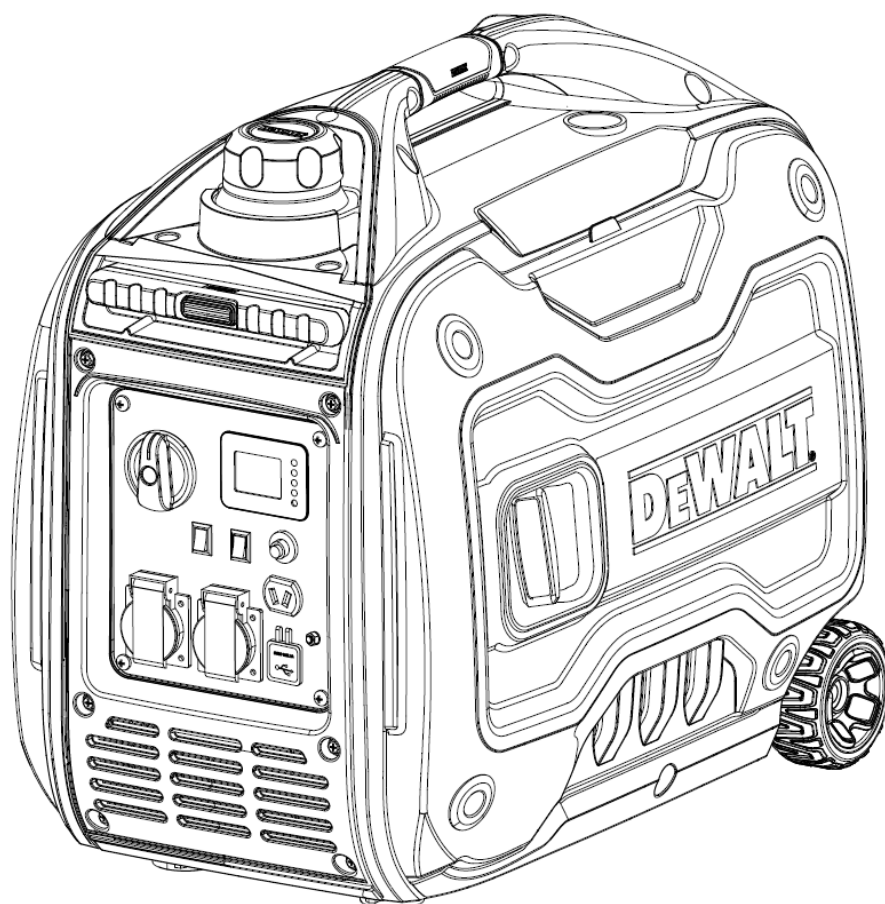


# DEWALT®

## DXGNI42E

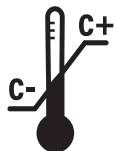
### Návod k obsluze generátoru



# BEZPEČNOST



Proveďte vizuální kontrolu vnějších a vnitřních součástí.



Teplotní rozsah pro použití tohoto zařízení je od + 5°C do + 40°C.



Všechny předměty je třeba pravidelně čistit.



Vzduchový filtr je třeba pravidelně čistit.



Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý. Tento plyn je bezbarvý a bez zápachu a je velmi nebezpečný. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ NA MÍSTĚ UZAVŘENÉM NEBO SE ŠPATNÝM VĚTRÁNÍM.



Opravy generátoru musí provádět kvalifikovaný a k tomu oprávněný personál.



Skladujte generátor na místě s dobrou ventilací.



Záruka se automaticky ruší, pokud nedodržíte popsané zahájení a ukončení záruky. zastavit proces.

# SEGURIDAD



Nedodržení popsaného postupu může vést k poškození zařízení. Za tímto účelem



Zkontrolujte šrouby a matice, které by se vlivem vibrací zařízení mohly uvolnit.



Kvalitní olej a palivo jsou nezbytnou podmínkou pro používání zařízení.



Dlouhodobé skladování by mělo probíhat na suchém místě. Mráz může zařízení poškodit. Před uskladněním zařízení důkladně vysušte a uložte na suchém, nikoli chladném místě.



Dbejte na pravidelné čištění všech filtrů.



Teplota výfukových plynů je během používání zařízení vysoká a zůstává teplá i při vypnutí generátoru. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkého výfuku, a počkejte na před přemístěním zařízení vychladnout.



Při používání generátoru nebo při plnění nádrže nekuřte a vyhýbejte se plamenům a jiskrám. Generátor neskladujte v blízkosti hořlavých materiálů, abyste zabránili nebezpečí výbuchu.



Nikdy neumísťujte generátor do šikmé nebo svislé polohy, abyste zabránili ztrátám paliva a poškození zařízení.



Před každým použitím VŽDY kontrolujte hladinu oleje a paliva a jeho údržbu.

# VÁŽÍME SI VAŠEHO PODNIKÁNÍ

Děkujeme a gratulujeme k výběru společnosti DeWALT.

Tento návod k obsluze byl navržen tak, aby vás poučil o správném používání a obsluze vašeho výrobku DeWALT. Vaše spokojenost s tímto výrobkem a jeho bezpečným provozem je naším hlavním zájmem. Proto věnujte čas přečtení celého návodu, zejména bezpečnostních opatření. Pomohou vám vyhnout se případným nebezpečím, která mohou při práci s tímto výrobkem hrozit.

## POZOR!

**PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY UVEDENÉ V TOMTO NÁVODU A POROZUMĚJTE JIM. NEDODRŽENÍ POKYŇŮ UVEDENÝCH V TĚTO PŘÍRUČCE MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ OSOB, POŠKOZENÍ MAJETKU NEBO ZTRÁTU ZÁRUKY. SPOLEČNOST KAT-POWER NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYŇŮ.**

**Před použitím tohoto generátoru si pečlivě přečtěte tento návod. Tato příručka by měla zůstat s tímto generátorem, pokud bude prodán.**

## OBSAH

VÁŽÍME SI VAŠEHO PODNIKÁNÍ.....	4
DŮLEŽITÉ INFORMACE K PŘÍRUČCE .....	5
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	7
POZNEJTE SVŮJ GENERÁTOR .....	13
PŘÍPRAVA GENERÁTORU .....	15
OPERACE.....	19
ÚDRŽBA.....	20
PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ .....	25
PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ .....	26
SPECIFIKACE.....	27
ELEKTRICKÉ SCHÉMA .....	28

# DŮLEŽITÉ INFORMACE V PŘÍRUČCE

*Důležité informace jsou v této příručce odlišeny následujícími poznámkami.*



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

**UPOZORNĚNÍ:** Označuje postup, který nesouvisí s újmou na zdraví a který může způsobit újmu na zdraví.  
způsobit škodu na majetku.



*Označuje riziko úrazu elektrickým proudem.*



*Označuje riziko požáru.*

# DŮLEŽITÉ INFORMACE V PŘÍRUČCE

## **PALIVO 15 VYSOCE HOŘLAVÉ A JEDOVATÉ**

---

- Při doplňování paliva vždy vypněte motor.
  - Nikdy nedoplňujte palivo při kouření nebo v blízkosti otevřeného ohně.
  - Při tankování dávejte pozor, abyste nevylili palivo na motor nebo tlumič výfuku.
  - Pokud palivo spolknete, vdechnete jeho výpary nebo se vám dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Pokud se vám palivo rozlije na kůži nebo oděv, okamžitě se omyjte vodou a mýdlem a převlékněte se.
- Při provozu nebo přepravě stroje dbejte na to, aby byl ve vzpřímené poloze. pokud tomu tak není, může dojít k úniku paliva z karburátoru nebo palivové nádrže.

## **VÝFUKOVÉ PLYNY JSOU JEDOVATÉ**

---

- Nikdy nepoužívejte tento výrobek v uzavřeném prostoru, jinak může během krátké doby způsobit bezvědomí a smrt. Tento výrobek vždy provozujte v dobře větraném venkovním prostoru.

## **MOTOR A TLUMIČ VÝFUKU MOHOU BÝT HORKÉ**

---

- Při provozu generátoru jej umístěte na bezpečné místo mimo dosah chodců nebo dětí.
- Během provozu neumísťujte do blízkosti výfuku žádné hořlavé materiály.
- Generátor udržujte ve vzdálenosti alespoň 1 m od budov nebo jiných zařízení, jinak by se mohl přehřát.
- Nepoužívejte výrobek s prachovým krytem nebo jinými předměty, které jej zakrývají.
- Pokud generátor zakrýváte, ujistěte se, že tak činíte až po úplném vychladnutí motoru a tlumiče výfuku.
- Dbejte na to, abyste generátor přenášeli pouze za držadla.
- Nepokládejte na generátor žádné překážky

## **K ZABRÁNĚNÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

---

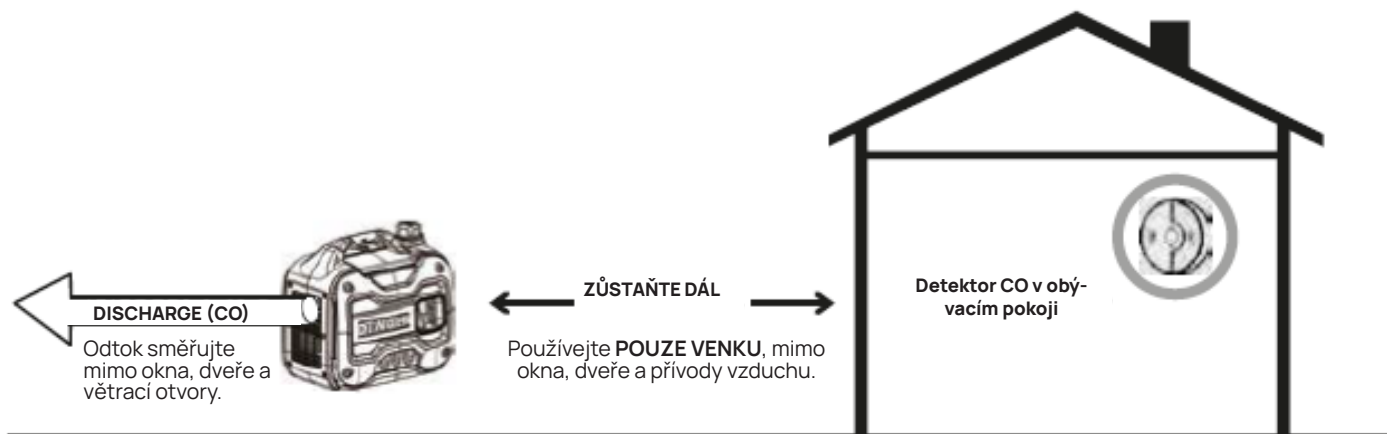
- Výrobek nikdy nepoužívejte za deště nebo sněžení.
- Nikdy se generátoru nedotýkejte mokřýma rukama, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## UPOZORNĚNÍ NA SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Příklad umístění pro snížení rizika otravy oxidem uhelnatým

- Používejte je **POUZE** venku a po větru, daleko od oken, dveří a ventilačních otvorů.
- Odvod spalin směřujte mimo obývané prostory.



## UPOZORNĚNÍ NA NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Nepoužívejte na žádném z následujících míst:

v blízkosti dveří, oken nebo větracích otvorů

Garáž

Suterén

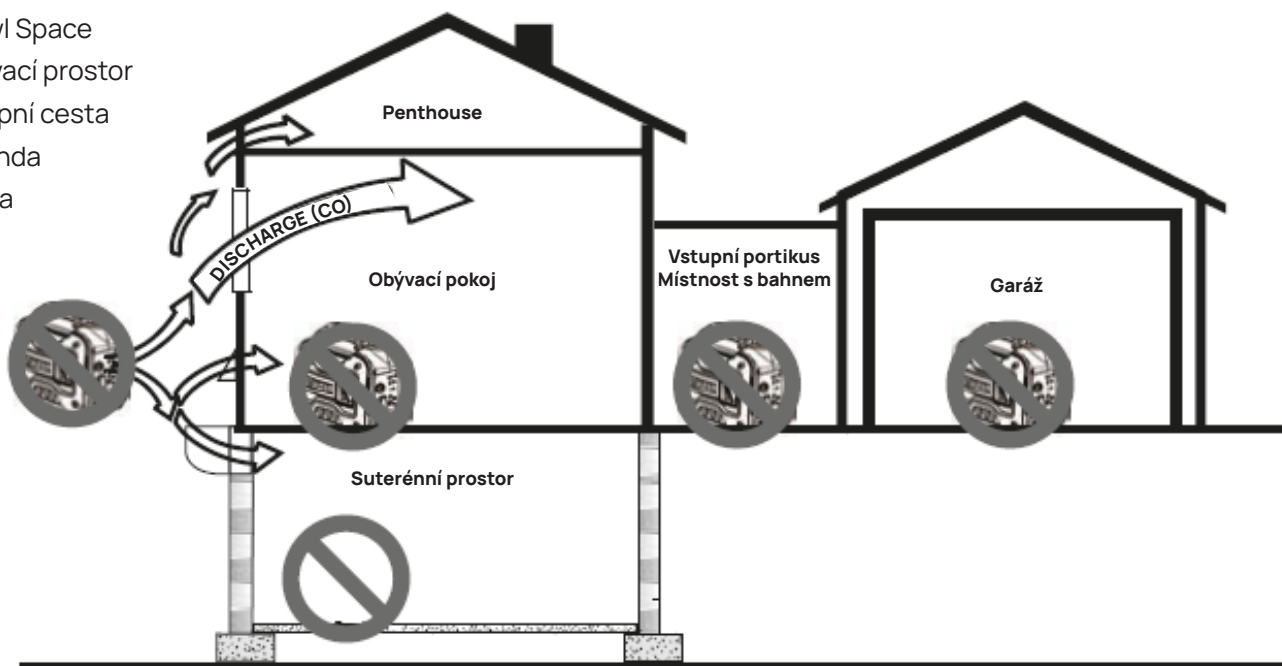
Crawl Space

Obývací prostor

Vstupní cesta

Veranda

Šatna



# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## VAROVÁNÍ



Zpětný ráz startovací šňůry (rychlé vtažení) přitáhne ruku a paži k motoru rychleji, než ji stačíte pustit, což může způsobit zlomeniny, zlomeniny, pohmožděniny nebo podvrtnutí a vést k vážnému zranění.

- Při startování motoru táhněte za šňůru pomalu, dokud nepocítíte odpor, a pak táhněte rychle, abyste zabránili zpětnému rázu.
- NIKDY nespustíte ani nezastavíte motor se zapojenými a zapnutými elektrickými zařízeními.

## VAROVÁNÍ



Palivo a jeho výpary jsou extrémně hořlavé. výbušnin, které by mohly způsobit popáleniny, požár nebo výbuch.

s následkem smrti nebo vážného zranění a/nebo poškození majetku poškození.

## PŘI DOPLŇOVÁNÍ NEBO VYPOUŠTĚNÍ PALIVA

- Před sejmutím víčka palivové nádrže vypněte motor generátoru a nechte jej alespoň 2 minuty vychladnout.
- Pomalu uvolňujte uzávěr, aby se uvolnil tlak v nádrži. Palivovou nádrž naplňte nebo vypusťte venku.
- NENAPLŇUJTE nádrž. Ponechte prostor pro expanzi paliva. Pokud dojde k rozlití paliva, počkejte, dokud se nevypaří, a teprve poté nastartujte motor.
- Palivo uchovávejte mimo dosah jisker a otevřeného ohně. Zkontrolujte palivové potrubí, nádrž, víčko a armatury. **NEZAPALUJTE** si cigaretu ani nekuřte.

## PŘI SPOUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zkontrolujte, zda jsou zapalovací svíčka, tlumič výfuku, víčko palivové nádrže a čistič vzduchu na svém místě.
- NEVYTÁČEJTE motor s vyjmutou zapalovací svíčkou.



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Pokud nebudete dodržovat pokyny, můžete být ZABITI nebo vážně zranění.

## PŘI OBSLUZE ZAŘÍZENÍ

- Tento výrobek **NESMÍTE** provozovat v žádné budově, přístřešku pro auto, na verandě, v mobilních zařízeních, v lodních aplikacích ani v uzavřených prostorech.
- NEPŘEKLÁPĚJTE motor ani zařízení pod úhlem, který způsobuje rozlití paliva.
- NEZASTAVUJTE motor přesunutím ovladače sytiče do polohy "Start".

## PŘI PŘEPRAVĚ, PŘEMÍSTOVÁNÍ NEBO OPRAVÁCH ZAŘÍZENÍ

- Převahu/přesun/opravu provádějte s prázdnou palivovou nádrží nebo s vypnutým uzavíracím ventilem paliva.
- NEPŘEKLÁPĚJTE motor ani zařízení pod úhlem, který by způsobil rozlití paliva.
- Odpojte vodič zapalovací svíčky.

## PŘI SKLADOVÁNÍ PALIVA NEBO ZAŘÍZENÍ S PALIVEM V NÁDRŽI.

Skladujte mimo dosah kamen, sporáků, ohřívačů vody, sušiček prádla nebo jiných zařízení s pilotním světlem nebo jiným zdrojem vznícení, protože by mohlo dojít ke vznícení palivových výparů.

## VAROVÁNÍ



Horký výfukový systém může způsobit vážné popáleniny, vyhněte se kontaktu s ním, pokud byl motor v chodu.



Napětí generátoru by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny s následkem smrti nebo vážného zranění.

- Použijte schválené přenosové zařízení, vhodné pro zamýšlené použití, abyste zabránili zpětnému napájení oddělením generátoru od pracovníků elektrických rozvodných závodů.



# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při použití generátoru pro záložní napájení informujte společnost poskytující veřejné služby.
- Ve všech vlhkých nebo vysoce vodivých oblastech, jako jsou kovové paluby nebo ocelové konstrukce, používejte přerušovač zemního spojení (GFCI).
- **NEDOTÝKEJTE** se holých vodičů ani zásuvek.
- **NEPOUŽÍVEJTE** generátor s elektrickými kabely, které jsou opotřebované, roztřepené, holé nebo jinak poškozené.
- **NEPROVOZUJTE** generátor za deště nebo vlhkého počasí.
- **NEMANIPULUJTE** s generátorem nebo elektrickými kabely, pokud stojíte ve vodě, jste bosí nebo máte mokré ruce či nohy.
- **NEDOVLTE** nekvalifikovaným osobám nebo dětem obsluhovat nebo servisovat generátor.

## VAROVÁNÍ



Teplu/plyny z výfuku by mohly zapálit hořlaviny, konstrukce nebo poškodit palivovou nádrž a způsobit požár s následkem smrti nebo vážného zranění a/nebo škody na majetku.

Kontakt s oblastí tlumiče výfuku by mohl způsobit popáleniny s následkem vážného zranění.

- **NEDOTÝKEJTE** se horkých částí a **VYHNĚTE** se horkým výfukovým plynům.
- Před dotykem nechte zařízení vychladnout.
- Náhradní díly musí být stejné a instalované na stejném místě jako původní díly.

## VAROVÁNÍ



Jiskření v blízkosti generátoru může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem s následkem smrti nebo vážného zranění.

## PŘI SEŘIZOVÁNÍ NEBO OPRAVÁCH GENERÁTORU.

- Odpojte vodič zapalovací svíčky od zapalovací svíčky a umístěte jej na místo, kde se nemůže dotýkat zapalovací svíčky.

## PŘI ZKOUŠCE JISKRY MOTORU

- Použijte schválený tester zapalovacích svíček.
- **NEKONTROLUJTE** jiskru při vyjmuté zapalovací svíčke.

## VAROVÁNÍ



Startér a další rotující části by mohly zachytit ruce, vlasy, oděv nebo příslušenství a způsobit vážné zranění.

- **NIKDY** neprovozujte generátor bez ochranného krytu nebo krytu.
- **NENOSTE** volné oblečení, šperky ani nic, co by se mohlo zachytit do startéru nebo jiných rotujících částí.
- Svažte si dlouhé vlasy a odstraňte šperky.

## VAROVÁNÍ

Příliš vysoká provozní rychlost by mohla vést k lehkým zraněním. Příliš nízké provozní otáčky způsobují velké zatížení.

- **NEMANIPULUJTE** s pružinou regulátoru, táhlem nebo jinými částmi, abyste zvýšili otáčky motoru. Generátor dodává správnou jmenovitou frekvenci a napětí, když běží při regulovaných otáčkách.
- Generátor **NELZE** nijak upravovat.

## POZNÁMKA:

Překročení příkonu/výkonu generátoru by mohlo vést k poškození generátoru a/nebo elektrických zařízení k němu připojených.

- **NEPŘEKRAČUJTE** příkon generátoru.
- Před připojením elektrické zátěže spusťte generátor a nechte motor stabilizovat.
- Připojte elektrické zátěže do polohy OFF a poté je zapněte pro provoz.
- Před zastavením generátoru vypněte elektrickou zátěž a odpojte ji od generátoru.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## POZNÁMKA:

Nesprávné zacházení s generátorem by jej mohlo poškodit a zkrátit jeho životnost.

- Generátor používejte pouze k určenému účelu.
- V případě dotazů ohledně zamýšleného použití se obraťte na prodejce nebo na místní servisní středisko.
- Generátor provozujte pouze na rovném povrchu.
- NEVYSTAVUJTE generátor nadměrné vlhkosti, prachu, nečistotám nebo korozivním výparům.
- Do chladicích otvorů **NEVKLÁDEJTE** žádné předměty.
- Pokud se připojená zařízení přehřívají, vypněte je a odpojte od generátoru.

Vypněte generátor, pokud:

- Elektrický výkon se ztratí.
- Zařízení jiskří, kouří nebo vydává plameny.
- Jednotka nadměrně vibruje

## VAROVÁNÍ

### Lékařská a záchranná služba U ses.

- V případě nouze zavolejte místní policii.
- Tento výrobek NIKDY nepoužívejte k napájení přístrojů pro podporu života nebo přístrojů pro podporu života.
- Tento výrobek NIKDY nepoužívejte k napájení lékařských přístrojů nebo zdravotnických zařízení.
- Pokud jste vy nebo někdo z vaší domácnosti závislý na elektrickém zařízení, neprodleně informujte svého dodavatele elektrické energie.
- Pokud by výpadek proudu způsobil vám nebo někomu ve vaší domácnosti zdravotní potíže, neprodleně informujte svého dodavatele elektřiny.

- Nepoužívejte tento generátor k napájení nouzových lékařských přístrojů nebo zařízení pro podporu života.
- Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, plyn bez barvy a zápachu. Dýchání výfukových plynů může způsobit ztrátu vědomí a vést až ke smrti. Při provozu v uzavřeném nebo částečně uzavřeném prostoru může vzduch obsahovat nebezpečné množství oxidu uhelnatého. Aby se výfukové plyny nehromadily, vždy zajistěte dostatečné větrání.
- Při provozu generátoru vždy používejte bateriový detektor oxidu uhelnatého. POKUD se vám během používání generátoru začne dělat špatně, máte závratě nebo jste slabí, okamžitě jej vypněte a jděte na čerstvý vzduch. Navštivte lékaře. Můžete mít otravu oxidem uhelnatým.
- Umístěte generátor na rovný, stabilní povrch se sklonem maximálně 4°.
- Pracujte venku na dobře větraném, dobře osvětleném místě, izolovaném od pracovních prostor, abyste zabránili rušení hlukem.
- Provoz generátoru ve vlhkém prostředí může vést k úrazu elektrickým proudem. Přístroj udržujte v suchu.
- Udržujte generátor ve vzdálenosti minimálně 3 stopy / 1 metr od všech typů hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte generátor v blízkosti nebezpečných látek.
- Neprovozujte generátor na čerpací stanici plynu nebo zemního plynu.
- Během používání nebo bezprostředně po něm se nedotýkejte tlumiče výfuku ani válce; jsou HORKÉ a mohou způsobit popáleniny.
- Tento generátor má neutrální plovoucí stav. To znamená, že nulový vodič není elektricky spojen s rámem stroje. Při plnění generátoru nedovolte, aby plynová nádrž přetékala. Naplňte ji na 1 palec / 25 mm. Pod horní hrdlo benzinové nádrže, aby se umožnila expanze paliva. Nezakrývejte víčko palivové nádrže, když je motor v chodu. Zakrytí víčka palivové nádrže během provozu může způsobit poruchu motoru a/nebo poškození nářadí.

## VAROVÁNÍ

### Pokud je tento generátor použit k napájení elektroinstalace v budově:

generátor musí být instalován kvalifikovaným elektrikářem a připojen k přenosovému spínači jako samostatně oddělený systém. Generátor musí být připojen přes přepínač, který spíná všechny vodiče kromě uzemňovacího vodiče zařízení. Rám generátoru musí být připojen ke schválené uzemňovací elektrodě. Neodpojení generátoru od elektrické sítě může mít za následek smrt nebo zranění pracovníků elektrických podniků.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

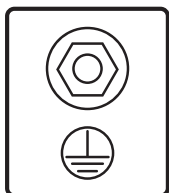
- Při plnění generátoru benzínem nekuřte.
- Před doplněním benzínu nebo maziva do generátoru vypněte motor a nechte jej zcela vychladnout.
- Neodstraňujte měрку oleje ani víčko palivové nádrže, pokud je motor v chodu.
- Věnujte pozornost všem bezpečnostním štítkům umístěným na generátoru.
- Děti udržujte vždy v minimální vzdálenosti 10 stop/3 metry od generátoru.
- Jednotka pracuje nejlépe při teplotách od 23 °C do 104 °C/40 °C a relativní vlhkosti vzduchu do 90 %.
- Před připojením všech elektronických zařízení k tomuto generátoru je třeba zkontrolovat jejich provozní napětí a frekvenci. Pokud zařízení není navrženo pro provoz v rozmezí +/- 10 % odchylky napětí a +/- 3 hz odchylky frekvence od jmenovitých hodnot uvedených na výrobním štítku generátoru, může dojít k poškození.
- Pouze pro venkovní použití.
- Uložte si tyto pokyny. Často se na ně odvolávejte a používejte je k poučení dalších osob, které mohou tento výrobek používat. Pokud tento výrobek někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod.

## POPIS SIGNÁLU

Následující slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojené s tímto produktem.	
VÝZNAM SIGNÁLU	
<b>NEBEZPEČÍ:</b>	znamená bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
<b>VAROVÁNÍ:</b>	znamená potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.
<b>POZOR:</b>	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.
<b>UPOZORNĚNÍ:</b>	(bez symbolu bezpečnostního upozornění) označuje důležité informace, které se netýkají nebezpečí úrazu, např. situace, která může způsobit úraz. způsobit škodu na majetku.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## UZEMNĚNÍ



Generátor řádně uzemněte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Připojte zemnicí svorku generátoru k zemnicí elektrodě zakopané v zemi.

## UPOZORNĚNÍ

Pokud generátor řádně neuzemníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, abyste vždy dodržovali elektrická zatížení.

## PŘIPOJENÍ VAROVÁNÍ

Před připojením generátoru k elektrickému systému budovy musí elektrikář s licenci nainstalovat do hlavní pojistkové skříně budovy oddělovací (přenosový) spínač. Přepínač je připojovacím bodem pro napájení generátoru a umožňuje volbu napájení generátoru nebo hlavního vedení do budovy. zabráni se tak nabíjení generátoru z hlavního vedení (zpětnému napájení), pokud hlavní zdroj napájení selhal nebo byl vypnut kvůli opravě vedení. zpětné napájení může zasáhnout elektrickým proudem nebo zranit pracovníky údržby vedení. Rovněž může dojít k poškození generátoru a elektrického systému budovy při návratu normálního provozního napájení, pokud je jednotka používána bez automatického přepínače.

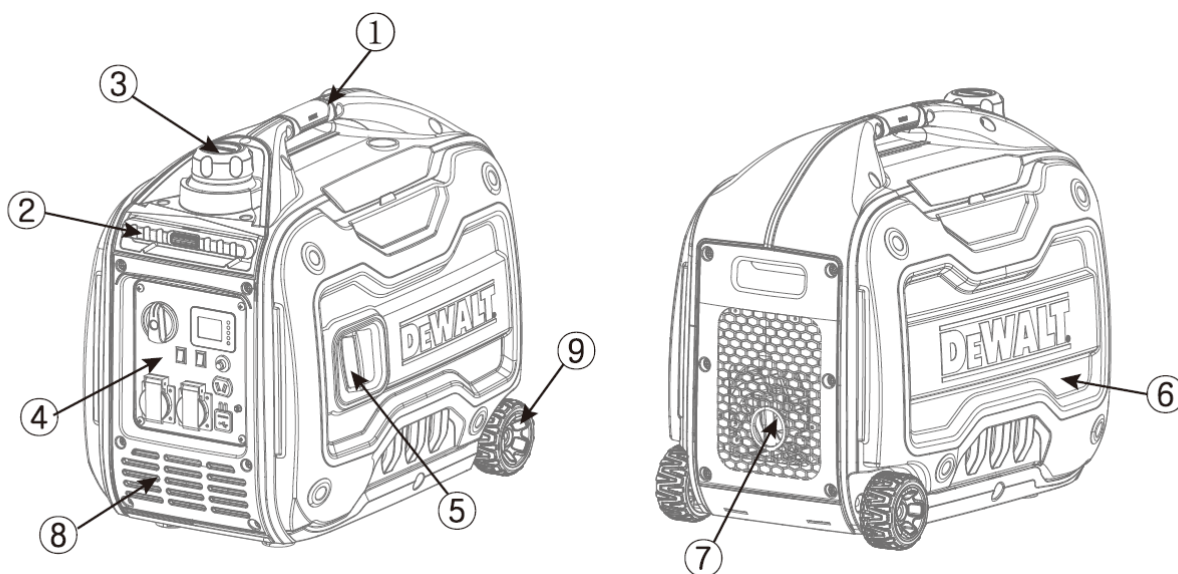
## NEBEZPEČÍ

Vždy používejte správné schválené elektrické kabely. Dbejte na dodržování všech elektrických předpisů. Nepoužívejte opotřebované nebo poškozené elektrické kabely.

Na vlhkých místech vždy používejte GFCI (přerušovač zemního spojení). K oddělení generátoru od elektrického panelu vždy používejte vhodný schválený přepínač.

# POZNEJTE SVŮJ GENERÁTOR

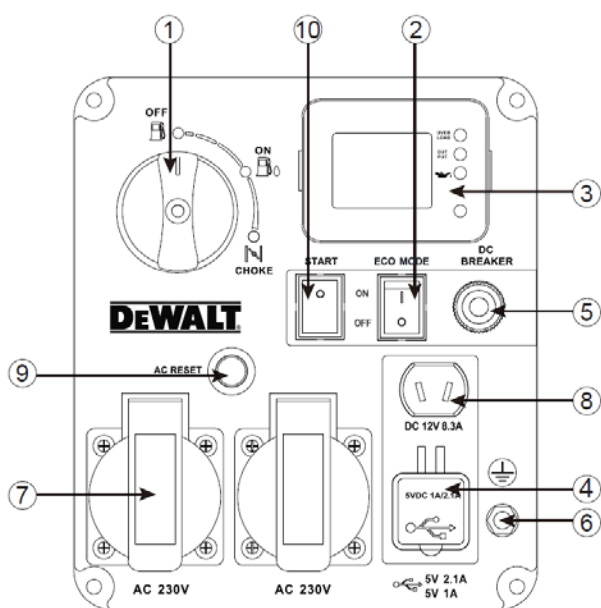
## 1. Popis



1. Rukojeť pro přenášení
2. Tažná tyč
3. Víčko palivové nádrže
4. Ovládací panel
5. Startér s navijákem

6. Kryt olejové nádrže
7. Tlumič výfuku
8. Přívod chladicího vzduchu
9. Kola

## 2. Ovládací panel



1. Více přepínačů
2. Přepínač úsporného režimu
3. Indikátor stavu
4. Port USB
5. Chráněč stejnosměrného proudu
6. Zemnicí svorka
7. Zásuvka střídavého proudu
8. Zásuvka stejnosměrného proudu
9. Resetování střídavého proudu
10. Start

# POZNEJTE SVŮJ GENERÁTOR

## 3. Řídicí funkce

### 3.1 Inteligentní řízení motoru (ECO)

#### “ON”

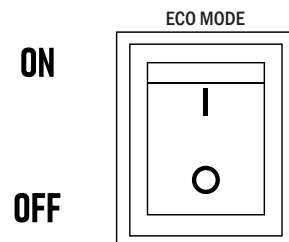
Když je spínač ECO přepnutý do polohy “ON”, škrticí klapka řídí otáčky motoru v závislosti na připojeném zatížení. Výsledkem je vyšší spotřeba paliva a nižší hlučnost.

#### “OFF”

Když je přepínač ECO přepnutý do polohy “OFF”, motor běží na jmenovitý výkon (3600 ot./min) bez ohledu na to, zda je připojena zátěž nebo ne.

#### UPOZORNĚNÍ:

Při používání elektrických zařízení, která vyžadují velký startovací elektrický proud, musí být ECO vypnuta.



### 3.2 Indikátor výkonu (zelený)

Indikátor výkonu se rozsvítí, když motor nastartuje a začne produkovat výkon.

### 3.3 Alarm přetížení (červený)

Alarm přetížení se zapne, když připojené zařízení vyžaduje více energie, než je generátor schopen vyrobit. Indikátor výkonu (zelený) zhasne a alarm přetížení (červený) zůstane svítit, ale motor bude pokračovat v chodu.

#### UPOZORNĚNÍ: Nepřetěžujte generátor

### 3.4 Alarm nízké hladiny oleje (červený)

Když hladina oleje klesne pod požadovanou úroveň, rozsvítí se alarm nízké hladiny oleje a motor se automaticky zastaví. Motor se znovu nespustí, dokud se do jednotky nedoplní olej na odpovídající úroveň.

### 3.5 Přepínač

Jedním stisknutím můžete přepínat zobrazení; dlouhým stisknutím delším než 3 sekundy můžete přepínat jednotlivý čas a kumulativní čas.

### 3.6 Multipřepínač

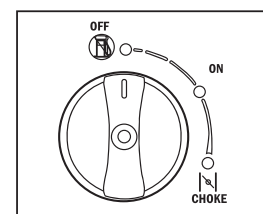
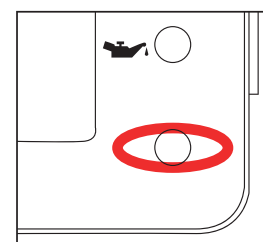
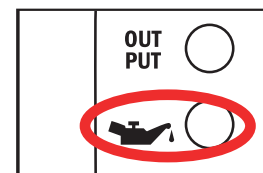
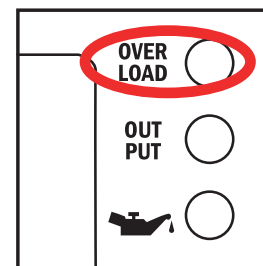
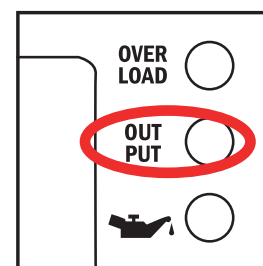
Víceúčelový spínač ovládá palivový ventil, sytič a spínač motoru. Při startování generátoru otáčejte multipřepínačem ve směru hodinových ručiček z polohy OFF do polohy CHOKE, pro nastartování rychle zatáhněte za navíjecí šňůru. Po nastartování otočte přepínačem do polohy ON.

#### UPOZORNĚNÍ:

Sytič “není” pro nastartování zahřátého motoru nutný.

### 3.7 Zemnicí svorka

Generátor řádně uzemněte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Připojte zemnicí svorku generátoru k zemnicí elektrodě zakopané v zemi.







# PŘÍPRAVA GENERÁTORU

## PŘED SPUŠTĚNÍM MĚNIČE

PŘED UVEDENÍM MĚNIČE DO PROVOZU SI PŘEČTĚTE ČÁST BEZPEČNOSTI ZAČÍNÁJÍCÍ NA STRANĚ 5.

**Výběr místa** - Před spuštěním měniče se vyhněte nebezpečí výfukových plynů a umístění tím, že ověříte:

- Pro provoz měniče jste vybrali místo, které je venku a dobře větrané.
- Pro umístění měniče jste vybrali místo s rovným a sláným povrchem.
- Vybrali jste si místo, které je minimálně! 6 stop (1,8 m) od jakékoli budovy, jiného zařízení nebo hořlavého materiálu.
- 11 měnič je umístěn v blízkosti budovy, ujistěte se, že není umístěn v blízkosti oken, dveří a/nebo větracích otvorů.

<b>DANGER</b>	
Používání stránek VÁS MŮŽE ZABÍT BĚHEM NĚKOLIKA MINUT. Výfukové plyny generátoru obsahují oxid uhelnatý. Jedná se o jed, který nevidíte ani necítíte.	
	
<b>NIKDY nepoužívejte</b> uvnitř domu nebo garáže, <b>IKDYŽ</b> jsou dveře a okna otevřená.	Používejte pouze <b>VENKU</b> a v dostatečné vzdálenosti od oken, dveří a ventilačních otvorů.
Vyhněte se dalším nebezpečím spojeným s generátorem. <b>PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD.</b>	
<b>VAROVÁNÍ</b>	
	Uměníč vždy provozujte na rovném povrchu. Umístění měniče na nerovném povrchu může způsobit jeho převrácení a rozlítí paliva a oleje. Rozlité palivo se může vznítit, pokud se dostane do kontaktu se zdrojem vznícení, například s velmi horkým povrchem.

## UPOZORNĚNÍ

Měníč provozujte pouze na pevném a rovném povrchu. Provozování měniče na povrchu s volným materiálem, jako je písek nebo posekaná tráva, může způsobit, že měnič spolkně nečistoty, které by mohly:

- Blokování chladicích otvorů
- Blokový systém sání vzduchu

**Počasi** - nikdy nepoužívejte střídač venku za deště, sněžení nebo jakékoli kombinace povětrnostních podmínek, které by mohly vést k hromadění vlhkosti na generátoru, v něm nebo v jeho okolí.

**Suchý povrch** - měnič vždy provozujte na suchém povrchu bez jakékoli vlhkosti.

**Žádné připojené zátěže** - Před spuštěním měniče se ujistěte, že k němu nejsou připojeny žádné zátěže. Abyste se ujistili, že nejsou připojeny žádné zátěže, odpojte všechny elektrické prodlužovací kabely, které jsou zapojeny do zásuvek na ovládacím panelu.

## UPOZOR

O předpisech pro uzemnění se porad'te s místními úřady.

## Uzemnění měničů

Consulte los códigos de conexión a tierra de su municipio.

## VAROVÁNÍ



Před zahájením provozu se ujistěte, že je měnič řádně připojen k uzemnění.

V následující části jsou popsány kroky nezbytné k přípravě generátoru k použití. Pokud tyto kroky neprovedete správně, můžete generátor poškodit nebo zkrátit jeho životnost.

## KROK 1 - DOPLNĚNÍ/KONTROLA OLEJE

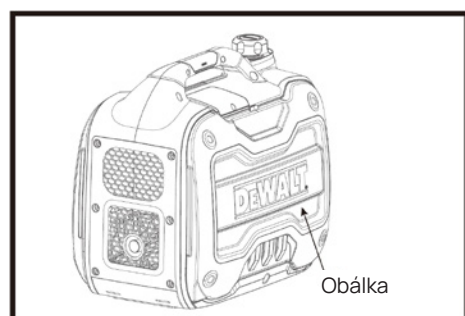
Generátor se dodává bez oleje. Uživatel musí před prvním uvedením generátoru do provozu doplnit správné množství oleje. Objem klikové skříně motoru je **0,45 l oleje (SAE 10W-30)**.

**Chcete-li přidat olej, postupujte podle následujících pokynů:**

1. Umístěte generátor na rovný povrch. Před doplňováním nebo kontrolou oleje se ujistěte, že je motor vypnutý.

**POZOR: : Udržujte generátor ve vodorovné poloze! Naklonění generátoru při plnění způsobí, že olej poteče do nesprávných oblastí motoru a způsobí jeho poškození.**

2. Sejměte kryt olejové nádrže. Odšroubujte měрку oleje z motoru.

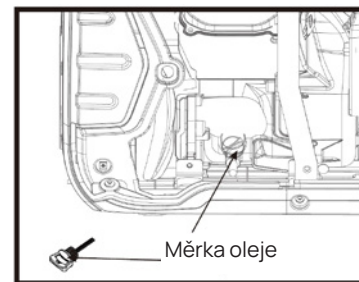


# PŘÍPRAVA GENERÁTORU

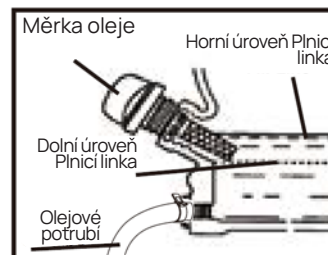
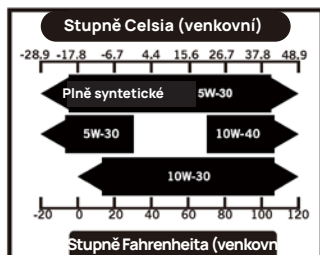
3. Pomocí olejové nálevky nebo vhodného dávkovače pomalu přidávejte olej do olejové náplně a dávejte pozor, abyste přístroj nepřeplnili. Naplňte klikovou skříň po horní rysku náplně tak, abyste vizuálně viděli, že olej vytéká do poloviny závitů olejové náplně.

4. Znovu namontujte měrku oleje a pevně ji utáhněte. Případný rozlitý olej otřete.

5. Znovu nasad'te kryt olejové nádrže.



**POZNÁMKA:** Použitý motorový olej by měl být likvidován na schváleném místě. Další informace získáte u místního prodejce.



Při dalším provozu je třeba kontrolovat hladinu oleje před každým použitím nebo po každých 8 hodinách provozu. Provoz Generátor je vybaven snímačem nízkého stavu oleje a bez dostatečného množství oleje se NESpustí.

## Kontrola hladiny oleje (před každým dalším startem):

1. Umístěte generátor na rovný povrch. Před doplňováním nebo kontrolou oleje se ujistěte, že je motor vypnutý.
2. Otevřete kryt olejové nádrže. Vyjměte měrku a otřete ji čistým hadrem.
3. Zasuňte měrku do olejové náplně, aniž byste ji zašroubovali. Vyjměte měrku a zkontrolujte značku oleje. Pokud značka oleje pokrývá méně než polovinu měrky, pomalu dolévejte olej, dokud nevidíte, že olej vytéká do poloviny závitů olejové náplně.
4. Otřete případné úniky oleje a pevně utáhněte měrku. Znovu nasad'te kryt olejové nádrže.

## KROK 2 - DOPLNĚNÍ/KONTROLA PALIVA

**PLYN VAROVÁNÍ:** Udržujte generátor mimo dosah otevřeného ohně. Tento generátor může emitovat vysoce hořlavé a výbušné benzinové výpary, které mohou způsobit těžké popáleniny nebo dokonce smrt, pokud se vznítí. Blízký otevřený plamen může vést k výbuchu, i když není v přímém kontaktu s benzínem.

- Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně, tepla nebo jiného zdroje vznícení.
- V blízkosti generátoru nekuřte.

- Vždy pracujte na pevném a rovném povrchu.
- Před doplňováním paliva generátor vždy vypněte. Před opětovným nasazením víčka palivové nádrže nechte generátor alespoň 2 minuty vychladnout. Uzávěr uvolňujte pomalu, aby se uvolnil tlak v nádrži.
- Nepřepĺnujte palivovou nádrž. Palivo může během provozu expandovat. Nedoplňujte palivo až po horní okraj nádrže. Dovolte, aby se nádrž rozšířila.
- Před zahájením provozu vždy zkontrolujte, zda není palivo rozlité. Rozlité palivo před spuštěním vyčistěte.
- Před uskladněním nebo přepravou generátoru vyprázdněte palivovou nádrž, abyste zabránili rozlití paliva.

Používejte POUZE čerstvý (do 30 dnů od zakoupení), bezolovnatý benzin s **oktanovým číslem minimálně 87**. Generátor nejlépe funguje s benzínem bez etanolu. NEPOUŽÍVEJTE benzin s obsahem etanolu vyšším než 10 %. Objem palivové nádrže je 8,0 l NEMÍCHEJTE olej s benzínem.

## UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nepoužívejte směs oleje a benzínu.
- Nikdy nepoužívejte starý benzin.
- Benzin uchovávejte mimo dosah jisker, otevřeného ohně, pilotních světel, tepla a jiných zdrojů vznícení.
- Zabraňte vniknutí nečistot nebo vody do palivové nádrže.
- Benzin může v nádrži stárnout a ztěžovat startování. Nikdy neskladujte generátor déle než 2 měsíce s palivem v nádrži.



# PŘÍPRAVA GENERÁTORU

## Chcete-li přidat benzín, postupujte podle následujících pokynů:

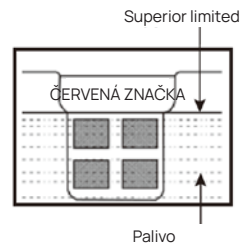
1. Ujistěte se, že je generátor vypnutý a stojí na rovném povrchu. Odšroubujte uzávěr palivové nádrže a odložte jej stranou. Víčko palivové nádrže může být těsné a může se špatně odšroubovávat.
2. Do palivové nádrže pomalu přidávejte bezolovnatý benzín. Dávejte pozor, abyste nádrž nepřeplnili.



**POZNÁMKA:** Palivovou nádrž neplňte až po okraj. Pokud tak učiníte, benzín se během používání rozpíná a rozlévá, a to i s nasazeným uzávěrem palivové nádrže.

## Kontrola hladiny paliva:

Zkontrolujte stav palivoměru. Pokud je hladina paliva nízká, před dalším spuštěním generátoru palivovou nádrž doplňte.



## KROK 3 - PŘIPOJENÍ BATERIE (ELEKTRICKÉ)

### VAROVÁNÍ: Z BATERIE SE UVOLŇUJE VÝBUŠNÝ PLYNNÝ VODÍK.

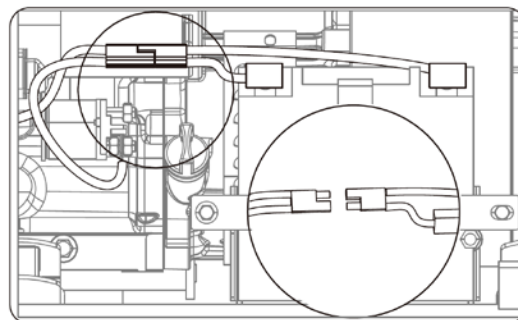
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah jisker, cigaret nebo jiných zdrojů plamene.
- Nepřipojujte ani neodpojujte baterii, pokud je generátor v provozu.
- Servisujte nebo používejte baterii pouze v dobře větraných prostorách.

**VAROVÁNÍ:** Baterie obsahuje kyselinu sírovou. Kyselina z baterie je jedovatá. Naklápění generátoru pomocí může dojít k vylití kyseliny z akumulátoru.

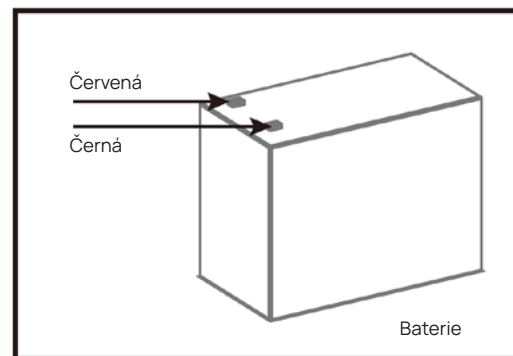
- Při údržbě baterie používejte ochranný oděv a ochranné brýle.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se vám kyselina z baterie dostane na kůži, okamžitě ji omyjte vodou.
- Pokud se vám kyselina z baterie dostane do očí, vyplachujte je vodou alespoň 15 minut a okamžitě zavolejte lékaře. 11 Při požití kyseliny z baterie okamžitě zavolejte lékaře. Vypijte velké množství ol vody nebo mléka. Poté vypijte magnézievé mléko nebo rostlinný olej.

Generátor se dodává s odpojeným záporným pólem (-) lithium-iontové baterie, aby se maximalizovala bezpečnost. Chcete-li generátor nastartovat pomocí elektrického startování, musí být baterie připojena. Připojení baterie:

1. Sejměte přístupový kryt ze zadního panelu.
2. Připojte konektor drátu.
3. Znovu nasadte a zajistěte přístupový kryt baterie.



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud neplánujete generátor delší dobu používat, doporučujeme odpojit zápornou baterii od akumulátoru, abyste ochránili akumulátor před ztrátou náboje. Po odpojení kabelu, zakryjte volný konec izolátorem, například elektrickářskou páskou. K udržení nabití akumulátoru můžete také použít proudovou nabíječku (není součástí dodávky) .



# PŘÍPRAVA GENERÁTORU

## KROK 4 - UZEMNĚNÍ GENERÁTORU

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem a maximalizovala bezpečnost, měl by být generátor řádně uzemněn.

Uzemněte generátor utažením zemnicí matice na předním ovládacím panelu proti zemnicímu vodiči.

Tento uzemňovací vodič by měl být na druhém konci připojen k měděné, mosazné nebo ocelové uzemňovací tyči, která je zapuštěna do země. Drát ani uzemňovací tyče nejsou součástí generátoru.

**POZNÁMKA:** Kódy uzemnění se mohou lišit v závislosti na lokalitě. Obratě se na místního elektrikáře, aby zkontroloval kódy oblasti.



**VAROVÁNÍ:** Pokud generátor řádně neuzemníte, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.

## PROVOZ VE VYSOKÉ NADMOŘSKÉ VÝŠCE NAD 914 METER

Palivový systém tohoto generátoru může být ovlivněn provozem ve velkých nadmořských výškách. Správný provoz lze zajistit instalací výškové sady al nadmořské výšky vyšší než 914 metrů nad mořem. V nadmořských výškách nad 2438 metrů může dojít ke snížení výkonu motoru, a to i při použití vhodné výškové sady. Provoz tohoto generátoru bez uvedené sady může zvýšit emise motoru a snížit spotřebu paliva i výkon. Důležité informace týkající se těchto úprav získáte v autorizovaném servisním středisku.

## NEBEZPEČÍ: OXID UHELNATÝ

Použití generátoru uvnitř vás může zabít během několika minut. Výfukové plyny generátoru obsahují oxid uhelnatý (CO). Jedná se o jedovatý plyn, který není vidět ani cítit. Pokud cítíte výfukové plyny generátoru, dýcháte CO. Ale i když výfukové plyny necítíte, můžete dýchat CO

**NIKDY** nepoužívejte generátor uvnitř domů, garáží, půdních prostor nebo jiných částečně uzavřených prostor. V těchto prostorách se může nahromadit smrtelně nebezpečná koncentrace oxidu uhelnatého. Použití ventilátoru nebo otevření oken a dveří a větracích otvorů. Tyto otvory mohou nasávat výfukové plyny z generátoru.

I při správném používání generátoru může dojít k úniku CO do domácnosti. **VŽDY** používejte v domácnosti alarm CO napájený baterií nebo záložní baterií. Pokud se po spuštění generátoru začnete cítit špatně, máte závratě nebo jste slabí, okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch. Navštivte lékaře. Můžete mít otravu oxidem uhelnatým.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte generátor v blízkosti otevřeného ohně nebo hořlavých materiálů. Tento generátor může uvolňovat vysoce hořlavé a výbušné benzínové páry, které mohou při vznícení způsobit těžké popáleniny nebo dokonce smrt. Blízký otevřený plamen může vést k výbuchu, i když není v přímém kontaktu s benzinem. V blízkosti generátoru nekuřte.

**VAROVÁNÍ:** Tento generátor produkuje silné napětí, které může způsobit úraz elektrickým proudem.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte za deště nebo vlhka. Nedotýkejte se holých vodičů ani zásuvek. Nedovolte dětem nebo nekvalifikovaným osobám obsluhovat zařízení.

**VAROVÁNÍ:** Generátor by měl být připojen **POUZE** k elektrickým zařízením, a to buď přímo, nebo pomocí prodlužovacího kabelu. **NIKDY SE NEPŘIPOJUJTE K ELEKTRICKÉMU SYSTÉMU BUDOVY** bez kvalifikovaného elektrikáře a připojte jej k přenosovému spínači jako samostatně vyvedený systém. Takové připojení musí být v souladu s místními elektrotechnickými zákony a předpisy. Nedodržení tohoto požadavku může způsobit zpětné napájení, které může mít za následek vážné zranění nebo smrt pracovníků energetických služeb.

Pro zvýšení bezpečnosti generátor před použitím **VŽDY** uzemněte (viz "UZEMNĚNÍ GENERÁTORU"). V oblastech s vysokou vodivostí, jako jsou kovové paluby nebo ocelové konstrukce, použijte zemní odpojovač. Ty jsou k dispozici v řadě s některými prodlužovacími šňůrami.

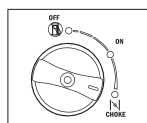
**UPOZORNĚNÍ:** Před pokusem o spuštění odpojte od generátoru všechny elektrické zátěže.

# OPERACE

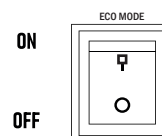
## 1. Před spuštěním generátoru:

- Zkontrolujte, zda je generátor umístěn venku na suchém a rovném povrchu. Na všech stranách generátoru ponechte alespoň dva metry volného prostoru.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti zkontrolujte, zda je generátor řádně uzemněn (viz "Uzemnění generátoru").
- Zkontrolujte, zda je v klikové skříni dostatečná hladina oleje. V případě potřeby olej doplňte (viz "DOPLNIT/ZKONTROLOVAT OLEJ").
- Ujistěte se, že je v palivové nádrži dostatek benzínu. V případě potřeby doplňte palivo (viz "DOPLNIT/ZKONTROLOVAT PALIVO").
- Ujistěte se, že jsou během zapalování od generátoru odpojena všechna elektrická zařízení. V opačném případě bude startování motoru obtížné.

1.1 Přepněte multipřepínač do polohy "CHOKE".



1.2 Otočte škrticí klapku ECO do polohy "ON".



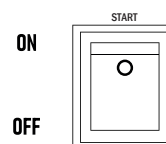
## Ruční spuštění:

1.3 Jednu ruku položte na generátor, abyste jej přidrželi na místě, a pomalu táhněte za rukojeť startéru, dokud se neobjeví mírný odpor. je cítit. Poté rychle zatáhněte a nastartujte motor. Zpětná šňůra jemně do stroje. Nikdy nedovolte, aby se šňůra zacvakla zpět.



## Elektrické spuštění:

1.3 Podržte spínač ENGINE START stisknutý po dobu 1-2 sekund.



**POZNÁMKA:** Pokud se vám opakovaně nedaří nastartovat motor, vyhledejte informace v příručce pro řešení problémů. Než se pokusíte připojit jakékoli elektrické zařízení, nechte generátor několik minut běžet.

To umožňuje generátoru stabilizovat otáčky a teplotu.

## 2. Vypnutí generátoru

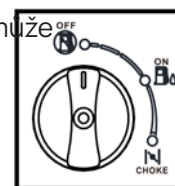
**UPOZORNĚNÍ:** Odpojení běžících zařízení může způsobit poškození generátoru. Nikdy nezastavujte motor s připojenými a běžícími elektrickými zařízeními.

2.1 Před odpojením od generátoru vypněte všechna elektrická zařízení. Odpojení běžících zařízení může způsobit poškození generátoru.

2.2 Nechte generátor několik minut běžet bez zátěže, aby se ustálily vnitřní teploty.

2.3 Stisknutím tlačítka ENGINE START/STOP zastavte motor.

2.4 Otočením multipřepínače do polohy "OFF" vypněte motor a palivo.



**UPOZORNĚNÍ:** Než se dotknete míst, která se během používání zahřívají, nechte generátor vychladnout.

**UPOZORNĚNÍ:** Dlouhodobé stání benzínu v palivové nádrži může ztížit startování generátoru v budoucnu. NIKDY neskladujte generátor po delší dobu (více než 2 měsíce) s palivem v palivové nádrži. Viz "SKLADOVÁNÍ GENERÁTORU".

## 3. Připojení elektrických zátěží

3.1 Po nastartování nechte motor několik minut stabilizovat a zahřát.

3.2 Před napájením nářadí a zařízení se ujistěte, že jmenovité napětí a ampérická kapacita generátoru je dostatečná pro napájení všech elektrických zátěží, které bude jednotka napájet. Pokud napájení přesahuje kapacitu generátoru,







může být nutné seskupit jedno nebo více nářadí a/nebo zařízení pro připojení k samostatnému generátoru.

3.3 K generátoru NEPŘIPOJUJTE třífázové zátěže.

3.4 NEPŘETÍŽEJTE generátor.

# ÚDRŽBA

**PŘED PROVÁDĚNÍM ÚDRŽBY MĚNIČE SI PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI ZAČÍNAJÍCÍ NA STRANĚ 5 A NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.**

<p><b>VAROVÁNÍ:</b></p>  <p>Především náhodnému spuštění měniče během údržby sejmutím botičky zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky. U měničů s elektrickým startováním daleko odpojte také kabely baterie od akumulátoru (nejprve odpojte černý záporný (-) kabel) a kabely umístěte mimo sloupky akumulátoru, aby nedošlo k obloukovému výboje.</p>	<p><b>POZOR</b></p>  <p>Zabraňte kontaktu pokožky s motorovým olejem nebo benzínem. Dlouhodobý kontakt pokožky s motorovým olejem nebo benzínem může být škodlivý. Častý a dlouhodobý kontakt s motorovým olejem může způsobit rakovinu kůže. Přijměte ochranná opatření a noste ochranný oděv a vybavení. Omyjte veškerou vystavenou pokožku vodou a mýdlem.</p>
 <p>Před prováděním jakékoli údržby nechte horké součásti vychladnout na dotek.</p>	<p><b>VAROVÁNÍ</b></p>  <p>Neprovádění pravidelné údržby nebo nedodržování postupů údržby může způsobit poruchu měniče a může mít za následek smrt nebo vážné zranění.</p>
 <p>V klikové skříni motoru může za chodu motoru vznikat vnitřní tlak. Vyjmutí plnicí zátky oleje / měřky za chodu motoru může způsobit vystříknutí extrémně horkého oleje z klikové skříně a může vážně popálit pokožku. Před vyjmutím plnicí zátky oleje / měřky nechte motorový olej několik minut vychladnout.</p>	<p><b>UPOZORNĚNÍ</b></p> <p>Intervaly pravidelné údržby se liší v závislosti na provozních podmínkách měniče. Provoz měniče v náročných podmínkách, jako je trvalé vysoké zatížení, vysoká teplota nebo neobvykle vlhké či prašné prostředí, vyžaduje častější pravidelnou údržbu. Intervaly uvedené v plánu údržby je třeba považovat pouze za obecné vodítko.</p>
 <p>Údržbu vždy provádějte na dobře větraném místě. Benzinové palivo a palivové výpary jsou extrémně hořlavé a za určitých podmínek se mohou vznítit.</p>	

Dodržování plánu údržby je důležité pro udržení dobrého provozního stavu měniče. Níže je uveden přehled položek údržby podle intervalů pravidelné údržby.

Doporučený plán údržby		Každých 8 hodin nebo denně	Každých 25 hodin	CKaždé 3 měsíce nebo 50 hodin	Každých 6 měsíců nebo 100 hodin	Před uložením	Podle potřeby
Motorový olej	Kontrola hladiny	X					
	Vyměňte stránky		X*			X	X
Vzduchový filtr	Podívejte se na stránky .			X*			
	Clean			X*			
Zapalovací svíčka	Kontrola/čištění/regap				X		
	Změna					X	X
Karburač (automatické vypínání)	Kontrola hladiny	X					
	Odvodnění					X	X
Karburač (ruční vypínání)	Odvodnění					X	
Svodič jisker						X	
Parachispas	Kontrola / čištění				X		
Baterie	Odpojení					X	

\*Častěji čistěte/vyměňujte v prašných podmínkách nebo při velkém zatížení.

# ÚDRŽBA

## DŮLEŽITÉ TIPY PRO ÚDRŽBU GENERÁTORU:

- Karburátor před uskladněním vypustěte, aby se neucpal.
- Neskladujte generátor s palivem v nádrži déle než 2 měsíce - palivo by se zkazilo.
- Aun generátor pro leas! 20 minut každý měsíc, aby se baterie nabíla a maximalizovala se životnost generátoru.

**POZNÁMKA:** Pokud generátor nebude řádně udržován, zaniká záruka.

## ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

**Kontrolu provádějte každých 50 hodin provozu (viz Doporučený plán údržby).**

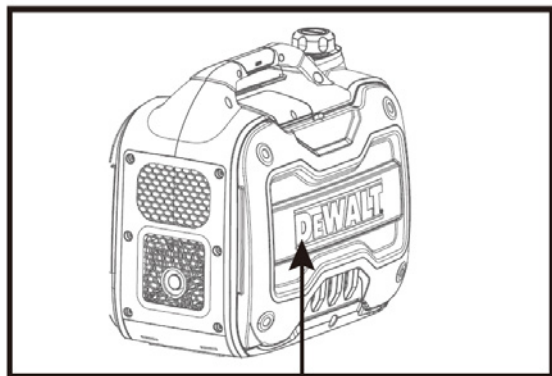
Pravidelná údržba vzduchového filtru pomáhá udržovat správný průtok vzduchu do karburátoru. Občas zkontrolujte, zda není vzduchový filtr nadměrně znečištěný.

### Kontrola a čištění vzduchového filtru:

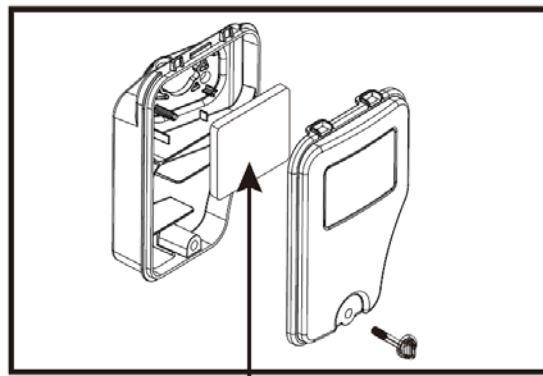
1. Odšroubujte šrouby krytu pro údržbu a sejměte kryt z bočního panelu.
2. Sundejte kryt čističe vzduchu. Vyměňte houbovitou vložku vzduchového filtru z krytu. Otřete přebytečný olej a případné nečistoty z vnitřku krytu vzduchového filtru.
3. Zkontrolujte a vyčistěte pěnový vzduchový filtr. Dobré prvky lze umýt v mýdlové vodě. Prvek vysušte v čisté tkanině (nekrutě jej). Přidejte do prvku vzduchového filtru několik kapek motorového oleje a rovnoměrně jej rozetřete.

Pokud je vložka vzduchového filtru poškozená, vyměňte ji za novou. Obratě se na autorizované servisní středisko.

4. Znovu namontujte vložku vzduchového filtru, kryt vzduchového filtru a kryt pro údržbu.



Obálka



Vzduchové filtry

**VAROVÁNÍ:** Provoz motoru se znečištěným, poškozeným nebo chybějícím prvkem vzduchového filtru může vést k ohrožení obsluhy a předčasnému opotřebení motoru.

# ÚDRŽBA

## ÚDRŽBA ZAPALOVACÍCH SVÍČEK

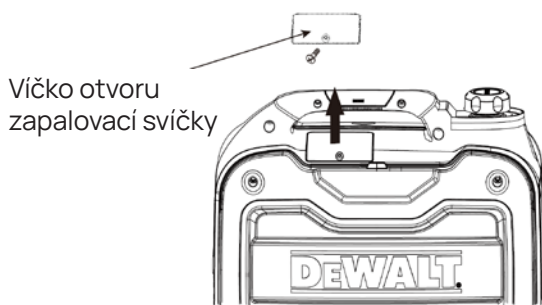
Údržbu zapalovací svíčky naleznete v Doporučeném plánu údržby.

Pro správný chod motoru musí být zapalovací svíčka správně nacvaknutá a bez usazenin. Pokud motor je horký, nechte jej před údržbou zapalovací svíčky vychladnout.

### Kontrola nebo výměna zapalovací svíčky:

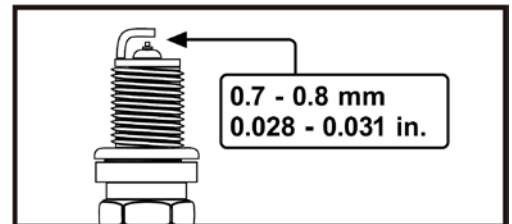
1. Vyšroubujte šroub krytu pro údržbu a sejměte kryt z bočního panelu. Sejměte kryt otvoru pro zapalovací svíčku.
2. Odstraňte víčko zapalovací svíčky
3. Pomocí přiloženého klíče na zapalovací svíčky odšroubujte a poté opatrně vyjměte zapalovací svíčku z motoru.

**TIP:** Prostor pro otáčení klíče je omezený. K demontáži zapalovací svíčky použijte oba otvory klíče.



4. Vizuálně zkontrolujte zapalovací svíčku - pokud je prasklá nebo naštípnutá nebo pokud jsou elektrody opotřebené nebo spálené, vyhodte ji a nahraďte novou zapalovací svíčkou.

5. Při opětovném použití zapalovací svíčky očistěte drátěným kartáčem nečistoty v okolí základny zapalovací svíčky a poté svíčku znovu zasuňte.



6. Změřte mezeru mezi svíčkami pomocí měřidla mezer zapalování. Mezera by měla být 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 palce).

7. Pomocí klíče na zapalovací svíčky zašroubujte zapalovací svíčku zpět do otvoru pro zapalovací svíčku. Zapalovací svíčku příliš neutahujte. Doporučené utážení zapalovací svíčky je o  $\frac{1}{2}$  až  $\frac{3}{4}$  otáčky (točivý moment 15 ft-lb/20,33 Nm) poté, co se těsnění zapalovací svíčky dotkne otvoru pro zapalovací svíčku.

8. Znovu namontujte víčko zapalovací svíčky a kryt pro údržbu.

## ÚDRŽBA JISKŘIŠŤ

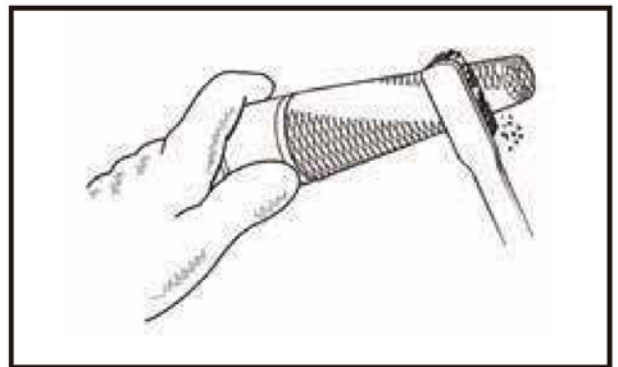
každých 100 hodin provozu zkontrolujte a vyčistěte jiskřiště.

Jiskřiště je umístěno vně tlumiče výfuku, který se během provozu velmi zahřívá. Před údržbou lapače jisker nechte motor zcela vychladnout. Kontrola a čištění lapače jisker:

1. Odstraňte dva šrouby a vyjměte výfukovou trubku a lapač jisker.

2. Pomocí kartáče odstraňte karbonové usazeniny ze síta lapače jisker. Dávejte pozor, abyste nepoškodili sítko. Svodič jisker musí být bez trhlin a prasklin. Pokud je chránič jisker poškozený, vyměňte jej.

3. nainstalujte lapač jisker v opačném pořadí než při demontáži.





# ÚDRŽBA

## VYPOUŠTĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE / KARBURÁTORU

Abyste zabránili usazování žvýkaček v palivovém systému, vypusťte před uskladněním palivo z nádrže a karburátoru.

1. S pomocí další osoby umístěte generátor na vyvýšenou plošinu, například na stůl nebo pracovní desku.

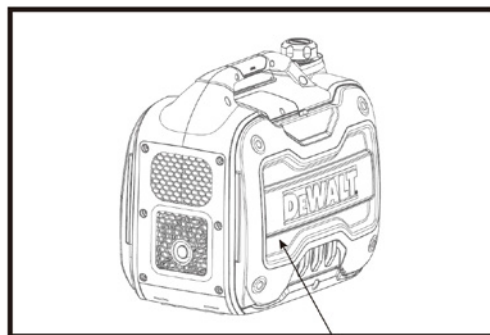
2. Odšroubujte šrouby krytu pro údržbu a sejměte kryt z bočního panelu.

### K vypouštění palivové nádrže:

3.1 Ujistěte se, že je multipřepínač nastaven do polohy "ON".

### Vypouštění karburátoru:

3.2 Ujistěte se, že je multipřepínač přepnut do polohy "OFF", v této poloze je palivový ventil vypnutý, takže se vypustí pouze palivo, které zůstalo uvnitř karburátoru.



Pokrytí údržby

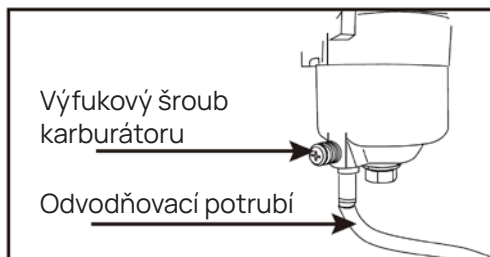
4. Karburátor je přístupný mezi motorem a vzduchovým filtrem. Najděte průhlednou trubku od karburátoru, která zasahuje dolů přes základní desku generátoru.

5. Připravte si schválenou nádobu pro skladování benzínu a konec vypouštěcí trubice nasměrujte do této nádoby.

6. Otevřete vypouštěcí šroub karburátoru plochým šroubovákem (není součástí dodávky) a vypusťte benzín, který se nahromadil uvnitř karburátoru, vypouštěcí trubicí do schválené nádoby na benzín.

7. Po vypouštění paliva utáhněte vypouštěcí šroub pomocí šroubováku.

**POZNÁMKA:** Před dlouhodobým uskladněním generátoru nezapomeňte vypustit vodu z karburátoru.



8. Znovu nainstalujte servisní panel.

# ÚDRŽBA

## VYPOUŠTĚNÍ/VÝMĚNA OLEJE

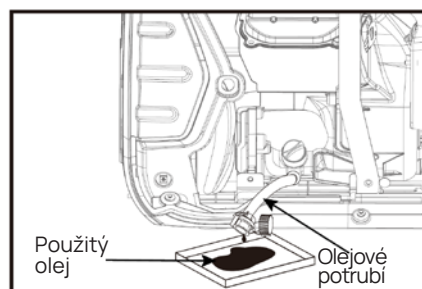
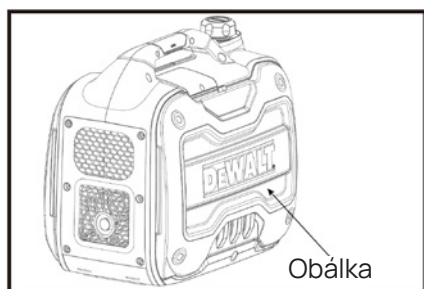
Vyměňte olej podle doporučeného plánu údržby.

Při velkém zatížení nebo vysokých okolních teplotách měňte olej častěji. Olej z klikové skříně je také nutné vypustit, pokud je znečištěn vodou nebo nečistotami. Výměna oleje při zahřátém motoru umožňuje jeho úplné vypuštění.

### Výměna motorového oleje:

1. S pomocí další osoby umístěte generátor na vyvýšenou plošinu, např. na stůl nebo na podložku. pracovní stůl.

**POZNÁMKA:** Abyste zabránili případnému vylití paliva z mísy karburátoru, vypusťte karburátor před vypuštěním oleje.



2. Vyšroubujte šrouby bočního krytu oleje a sejměte kryt z bočního panelu.

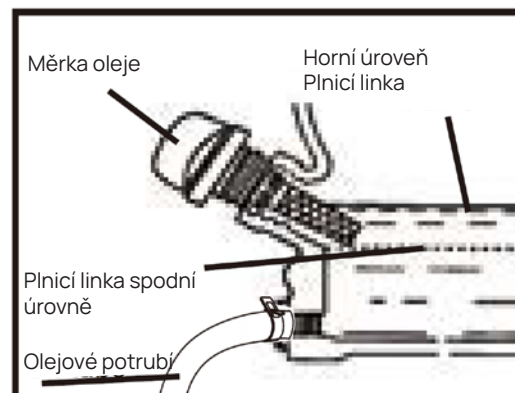
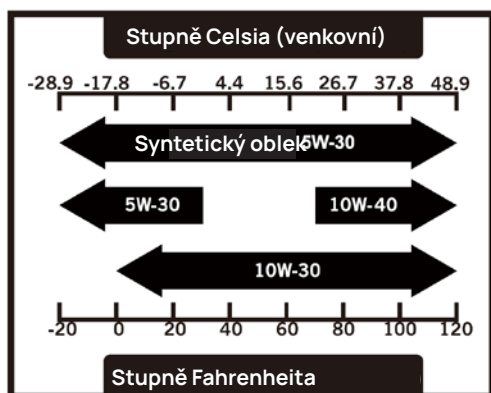
3. Pod generátor umístěte vhodnou nádobu na zachycení použitého oleje.

4. Vyměňte olejovou hadičku, aby mohl olej zcela vytéct.

**POZNÁMKA:** Použitý motorový olej nikdy nevylévejte do odpadkového koše nebo do kanalizace. Zavolejte do místního recyklačního centra nebo autoservisu a domluvte se na správné likvidaci oleje.

5. Generátor postavte do vodorovné polohy a doplňte motorový olej podle pokynů uvedených v části Kontrola/ doplnění motorového oleje dříve v této příručce.

6. Znovu namontujte měрку oleje a pevně ji utáhněte. Setřete případný rozlitý olej a znovu namontujte kryt přístupu k oleji.



**POZNÁMKA:** Pro všeobecné použití se doporučuje olej SAE 10W-30. Ostatní viskozity uvedené v tabulce lze použít, pokud se průměrná teplota ve vaší oblasti pohybuje v uvedeném rozmezí.



# PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

## VAROVÁNÍ



Před zahájením servisu nebo odstraňováním poruch generátoru si musí majitel nebo servisní technik nejprve přečíst návod k obsluze a pochopit a dodržovat všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení všech pokynů může mít za následek stavy, které mohou vést ke ztrátě certifikace EPA nebo záruky na výrobek, vážnému zranění osob, poškození majetku nebo dokonce smrti.

## PŘEPRAVA GENERÁTORU

Abyste zabránili rozlití paliva při přepravě, nezapomeňte provést následující úkony:

1. Utáhněte uzávěr palivové nádrže.
2. Nastavte spínač motoru do polohy "OFF".
3. Pokud je to možné, vypusťte palivovou nádrž.
4. Generátor udržujte ve svislé poloze. Nikdy nepokládejte generátor na bok nebo vzhůru nohama - ztížíte tím jeho startování.

**VAROVÁNÍ:** Vyhněte se přímému slunečnímu záření uvnitř vozidla. Pokud je generátor ponechán v uzavřeném vozidle po mnoho hodin, mohla by vysoká teplota způsobit odpařování paliva a následný výbuch.

## ULOŽENÍ GENERÁTORU

Před uskladněním generátor vypněte a nechte jej vychladnout na pokojovou teplotu. NIKDY neumísťujte na generátor žádný typ skladovacího krytu, dokud je ještě horký. Nezakrývejte žádné větrací otvory.

Při správném skladování generátoru postupujte podle níže uvedených postupů. Důrazně doporučujeme, abyste generátor jednou za měsíc spustili na 20 až 30 minut. Zapojte do zásuvky malou zátěž, abyste se ujistili, že je zajištěn správný výkon.

### Pro krátké období (30 až 60 dní):

- Vypusťte karburátor.
- Odpojte záporný vodič od baterie.
- Přidejte stabilizátor paliva:

Postupujte podle doporučených dávek a pokynů k preferovanému stabilizátoru. Motor nechte běžet 15 až 20 minut, aby se stabilizátor smísil s benzínem a prošel karburátorem, a poté doplňte palivo. Plné naplnění palivové nádrže snižuje množství vzduchu v nádrži a pomáhá bojovat proti znehodnocení paliva.

### Pro prodloužené období (nad 60 dní):

- Odpojte záporný vodič od baterie.
- Vypusťte palivovou nádrž a karburátor (viz "Vypouštění palivové nádrže"). NIKDY neskladujte generátor s palivem v nádrži déle než dva měsíce.
- Vyměňte motorový olej (viz "VÝMĚNA OLEJE").

**VAROVÁNÍ:** Generátor skladujte ve svislé poloze na chladném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla, otevřeného ohně, jisker nebo pilotního světla.

## LIKVIDACE VÝROBKŮ

Použitý generátor nebo jeho části nevyhazujte do domovního odpadu. Tento výrobek obsahuje elektrické nebo elektronické součástky, které by měly být recyklovány. Tento výrobek odevzdejte do místního recyklačního zařízení odpovědnou likvidací, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.

Použitý olej nebo palivo nevyhazujte do odpadkového koše nebo do kanalizace. Obráťte se na místní recyklační středisko nebo autoservis, aby zajistil správnou likvidaci oleje/paliva.

# PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

## UPOZORNĚNÍ



Před zahájením servisu nebo odstraňováním poruch generátoru si musí majitel nebo servisní technik nejprve přečíst návod k obsluze a pochopit a dodržovat všechny bezpečnostní pokyny. Nedodržení všech pokynů může mít za následek stavy, které mohou vést ke ztrátě certifikace EPA záruky na výrobek, vážnému zranění osob, poškození majetku nebo dokonce smrti.

## MOTOR NENASTARTUJE

Možná příčina	Řešení
Baterie není nabitá.	Nabíjení baterie.
Žádné palivo.	Naplňte palivovou nádrž.
Zastaralý benzín nebo voda v benzínu.	Vypusťte celý systém a doplňte čerstvé palivo.
Hladina motorového oleje je nízká.	Motor je vybaven systémem vypínání při nízké hladině oleje. Pokud je hladina motorového oleje nízká, musí být před spuštěním jednotky doplněna. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ji doplňte.
Zapalovací svíčka je vadná, znečištěná nebo nesprávně nacvaknutá.	Vyměňte zapalovací svíčku.
Motor je skladován bez ošetření nebo vypuštění benzínu nebo je do něj doplněn špatný benzín.	Vypusťte palivo. Doplňte palivo čerstvým benzinem.

## MOTOR NEMÁ DOSTATEČNÝ VÝKON.

Možná příčina	Řešení
Znečištěný vzduchový filtr	Zkontrolujte vložku vzduchového filtru. Podle potřeby jej vyčistěte nebo vyměňte.
Motor je skladován bez ošetření nebo vypuštění benzínu nebo je do něj doplněn špatný benzín.	Vypusťte palivo. Doplňte palivo čerstvým benzinem. Pokud problém přetrvává, obraťte se na kvalifikované servisní středisko.

## NEFUNGUJE ZÁSUVKA STŘÍDAVÉHO PROUDU.

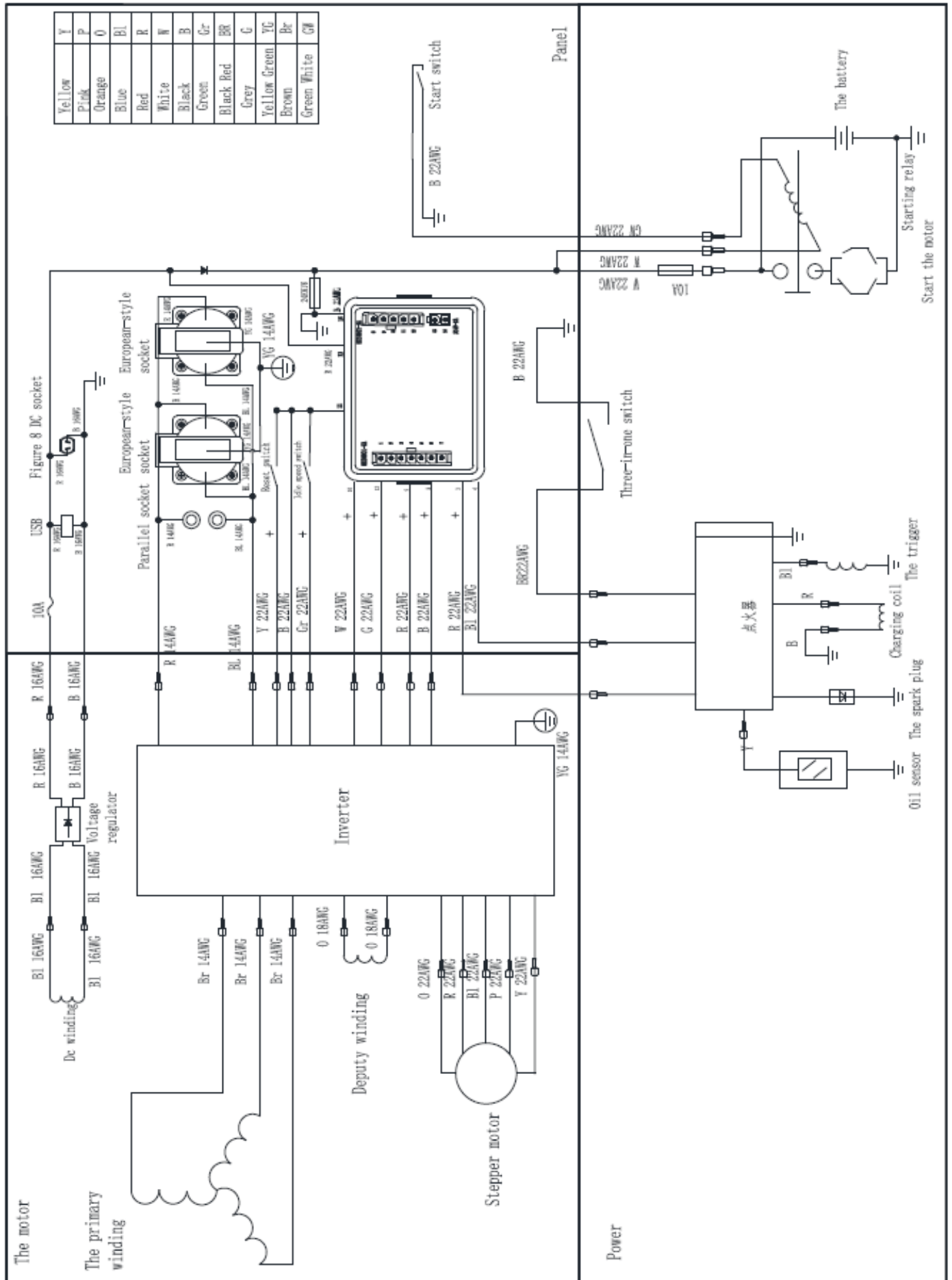
Možná příčina	Řešení
Indikátor OUTPUT je vypnutý a indikátor OVERLOAD je zapnutý.	Zkontrolujte zatížení střídavým proudem. Zastavte a znovu spusťte motor. Zkontrolujte přívod chladicího vzduchu. Zastavte a znovu spusťte motor.
Vypnul(y) chránič(e) střídavého proudu.	Zkontrolujte zátěž střídavého proudu a resetujte chránič(e) střídavého obvodu.
Připojená položka je vadná.	Vyzkoušejte jinou položku.

Pokud problém přetrvává i po vyzkoušení výše uvedených řešení, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

# SPECIFIKACE

	<b>Položka</b>	<b>DXGNI42E</b>
<b>Generátor</b>	Typ	Invertorový generátor
	Jmenovitá frekvence (Hz)	50
	Jmenovité napětí (V)	220/230/240
	Jmenovitý výkon ve wattech (kW)	3.8
	Počáteční výkon ve wattech (kW)	4.2
	Účinnost	1
	Ochrana proti přetížení (DC)	Nepojistkový chránič
	Fáze	Jednotlivé stránky
<b>Motor</b>	Motor	175ViE
	Typ motoru	Jednoválec, čtyřtakt, nucené chlazení vzduchem, OHV
	Objem (cc)	174
	Typ paliva	Bezolovnatý benzin
	Objem palivové nádrže (L)	8
	Spotřeba paliva (g/ (kW-h)	≤395
	Doba provozu (při polovičním výkonu) (h)	4-4.5
	Objem oleje (l)	0.45
	Spark Číslo modelu	F7RTC
	Spouštěcí režim	Elektrický
<b>Generátorová souprava</b>	Délka × šířka × výška (mm)	580×380×540
	Čistá hmotnost (kg)	30

# Schéma zapojení



CE Declaración de Conformidad  
EC Certificate of conformity  
CE-Konformitätserklärung  
CE Déclaration de conformité  
CE Declaração de conformidade  
CE Certificaat van Conformiteit  
CE Certificato di conformità

ES  
GB  
DE  
F  
PT  
NL  
IT



Fabricante • Manufacturer • Hersteller • Fabricant • Fabricante • fabrikant • Produttore

**KAT POWER INTERNATIONAL, S.L.**

Por la presente certifica que lo siguiente • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden •  
Certifie ici que • Certifica que as seguintes • Verklaart hierbij dat het navolgende • Con la presente certifica che il seguente

Generadore • Generator • Stromerzeuger • Groupe Électrogène • Gerador • Stroomgenerator • Generatore

**DXGNI42E**

Cumple con las especificaciones de la directiva de la máquina y las modificaciones posteriores • Is in compliance with the  
specifications of the machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien •  
Est fabriqué en conformité avec les directives suivantes • Está em conformidade com as especificações da diretiva de  
máquina e modificações subsequentes • in overeenstemming is met de specificaties van de machinerichtlijn en latere  
aanpassingen • È conforme alle specifiche della direttiva sulle macchine e successive modifiche

2006/42/EC (MD) Directiva Seguridad de las Máquina / Machine Directive  
2014/30/EU (EMC) Directiva Compatibilidad Electromagnética / EMC Directive  
2015/863 (amended 2011/65/EU) RoHS Directive  
2000/14/EC (amended 2005/88/EC) Directiva Emisiones Sonoras / Sound Level Directive

**97 Lwa dBA**

2016/1628 Directiva Certificación Emisiones Gases / Emission EURO 5 Directive

Emisiones EURO5 e9\*2016/1628\*2022/992SRA1/P\*31210\*00 engine 174cc

Cumple con los siguientes estándares • Conforms with the following standards • In Übereinstimmung mit den  
folgende Standards • Conformément aux normes suivantes Em conformidade com os seguintes padrões • Voldoet  
aan de volgende normen • Conforme ai seguenti standard

EN ISO 8528-13:2016  
EN ISO 60204-1:2006/AC:2010  
EN ISO 5395-2: 2013  
EN 55012:2007+A1:2009 and EN 61000-6-1:2007 (EMC)  
EAN ISO 3744:1995, ISO8528-10:1998 (sound level)

**Kat Power International, S.L.**  
Avda. Alguema, 8A  
17771 Sta. Llogaia Alguema, Spain

March 2024

Xavier Soteras  
Managing Director



Copyright2024 "DEWALT®, GUARANTEED TOUGH ® and the yellow/black color scheme are trademarks the DEWALT Power Tools, Outdoor Equipment, accessories, anchors and concrete adhesives are used under license by ;

Kat Power International, S.L.  
Avda.Alguema 6C  
17771 Sta. Llogaia Alguema,  
SPAIN  
Phone +34 972 53 85 21

Product may differ from that pictured. Does not affect function.

G9304G4301010